



Bryssel, 7. lokakuuta 2025
(OR. en)

12913/25

Toimielinten välinen asia:
2011/0102(NLE)

AVIATION 123
RELEX 1174
USA 13
ISL 49
N 75

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia:	NEUVOSTON PÄÄTÖS Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen tekemisestä unionin puolesta sekä Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen tekemisestä unionin puolesta
-------	---

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2025/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Amerikan yhdysvaltojen,
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden,
Islannin sekä Norjan kuningaskunnan
välisen lentoliikennesopimuksen tekemisestä unionin puolesta
sekä Amerikan yhdysvaltojen,
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden,
Islannin sekä Norjan kuningaskunnan
välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan
Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden,
Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen
tekemisestä unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan
2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän¹,

¹ Hyväksyntä annettu ... (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Amerikan yhdysvaltojen välinen lentoliikennesopimus², jäljempänä 'lentoliikennesopimus', allekirjoitettiin 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen 2007/339/EY³ hyväksymisen jälkeen. Sitä on sovellettu väliaikaisesti 30 päivästä maaliskuuta 2008, ja se tehtiin neuvoston päätöksellä (EU) 2020/1110⁴. Se tuli voimaan 29 päivänä kesäkuuta 2020. Sitä muutettiin Amerikan yhdysvaltojen sekä Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 25 ja 30 päivänä huhtikuuta 2007 allekirjoitetun lentoliikennesopimuksen muuttamista koskevalla pöytäkirjalla⁵, jäljempänä 'pöytäkirja', joka tehtiin 24 päivänä kesäkuuta 2010 ja tuli voimaan 5 päivänä toukokuuta 2022. Pöytäkirjassa määrätään, että kolmannet maat voivat liittyä lentoliikennesopimukseen.

² EUVL L 134, 25.5.2007, s. 4.

³ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös 2007/339/EY, tehty 25 päivänä huhtikuuta 2007, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Amerikan yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 134, 25.5.2007, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2007/339/oj>).

⁴ Neuvoston päätös (EU) 2020/1110, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Amerikan yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 244, 29.7.2020, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/1110/oj>).

⁵ EUVL L 223, 25.8.2010, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/prot/2010/465/oj>.

- (2) Islanti ja Norja ovat Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen⁶ perusteella täysivaltaisia jäseniä Euroopan lentoliikenteen sisämarkkinoilla. Ne esittivät vuonna 2007 virallisen pyynnön lentoliikennesopimukseen liittymisestä. Lentoliikennesopimuksen 18 artiklan 5 kohdan mukaisesti sopimuksen nojalla perustettu sekakomitea ehdotti kokouksessaan 16 päivänä marraskuuta 2010 Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välistä lentoliikennesopimusta, jäljempänä 'liittymissopimus'.
- (3) Komissio neuvotteli Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen, jäljempänä 'lisäsopimus'.

⁶ EUVL L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/1994/1/oj.

- (4) Sekä liittymissopimus että lisäsopimus allekirjoitettiin 21 päivänä kesäkuuta 2011 neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätöksen 2011/708/EU⁷ mukaisesti, ja niitä on sovellettu väliaikaisesti niiden allekirjoittamispäivästä lähtien.
- (5) Unionin tuomioistuin kumosi asiassa C-28/12, *komissio v. neuvosto*, 28 päivänä huhtikuuta 2015 antamassaan tuomiossa⁸, jäljempänä ’tuomio’, päätöksen 2011/708/EU sillä perusteella, että neuvosto ei voinut laillisesti antaa lupaa liittymissopimuksen ja lisäsopimuksen allekirjoittamiseen ja väliaikaiseen soveltamiseen yhdessä neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien kanssa hyväksytyllä säädöksellä. Tuomioistuin pysytti päätöksen 2011/708/EU vaikutukset siihen saakka, kunnes kohtuullisessa ajassa tuomion julistamispäivästä tulee voimaan uusi päätös, jonka neuvosto antaa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 5 ja 8 kohdan nojalla.

⁷ Neuvoston ja neuvostossa kokoontuneiden Euroopan unionin jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös 2011/708/EU, annettu 16 päivänä kesäkuuta 2011, Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta sekä Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 283, 29.10, 2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2011/708/oj>).

⁸ Unionin tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 28.4.2015, Euroopan komissio v. Euroopan unionin neuvosto, C-28/12, ECLI:EU:C:2015:282.

- (6) Neuvosto hyväksyi tuomion noudattamiseksi päätöksen (EU) 2023/684⁹ liittymissopimuksen ja lisäsopimuksen allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta.
- (7) Kaikki jäsenvaltiot Kroatian tasavaltaa lukuun ottamatta ovat ratifioineet liittymissopimuksen ja lisäsopimuksen. Kroatian tasavallan on tarkoitus liittyä liittymissopimukseen ja lisäsopimukseen vuoden 2011 liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (8) Liittymissopimus ja lisäsopimus olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

⁹ Neuvoston päätös (EU) 2023/684, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2023, Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta sekä Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 89, 27.3.2023, s. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/684/oj>).

1 artikla

Hyväksytään Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välinen lentoliikennesopimus, jäljempänä 'liittymissopimus', unionin puolesta.¹⁰

2 artikla

Hyväksytään Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välinen lisäsopimus Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamisesta, jäljempänä 'lisäsopimus', unionin puolesta.¹¹

¹⁰ Liittymissopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 283, 29.10.2011, s. 3.

¹¹ Lisäsopimuksen teksti on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 283, 29.10.2011, s. 16.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...ssa/ssä ... päivänä ...kuuta ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja
